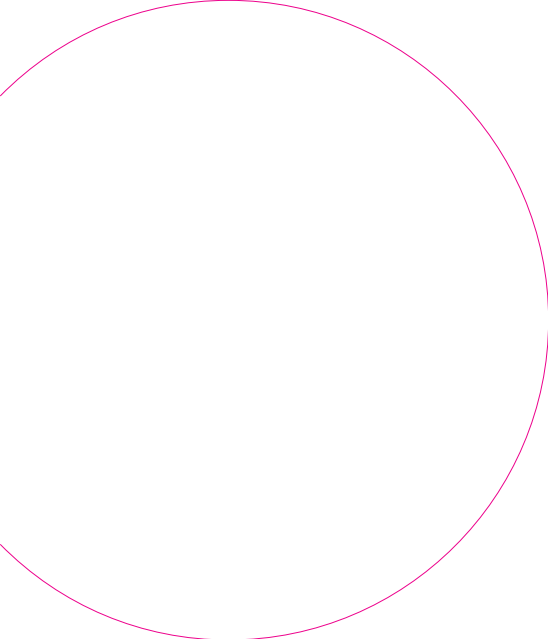
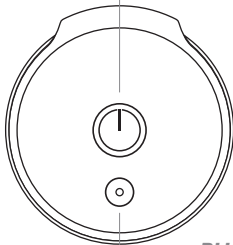






1
POWER

PRESS POWER BUTTON



BLUETOOTH



White
powered on



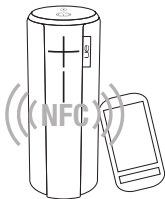
Red
low charge

2 CONNECT

First time **UE BOOM** automatically goes in connection mode. Just select **UE BOOM** from your device *Bluetooth* settings.

To add other devices hold *Bluetooth* button for 2 sec.

If your device is NFC enabled, hold it near **UE BOOM**.



Blinking white
connecting



Solid white
connected

BLUETOOTH STATUS INDICATOR

3
PLAY

**TURN IT UP.
GET DOWN.**

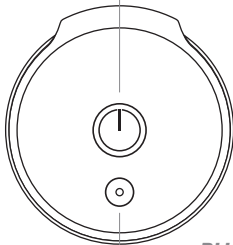


To learn more check out the
UE BOOM online immersion guide
www.UltimateEars.com/UEBOOMimmersionguide

And download the **UE BOOM** app to enable
additional features and personalization.

1
EIN/AUS

DRÜCKEN SIE DEN EIN-/
AUSSCHALTER



BLUETOOTH

Deutsch



Weiß
eingeschaltet



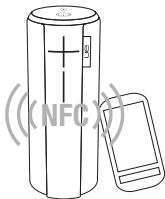
Rot
Akkustand niedrig

2 ANSCHLIESSEN

Beim ersten Mal wird **UE BOOM** automatisch in den Verbindungsmodus versetzt. Wählen Sie einfach **UE BOOM** in den *Bluetooth*-Einstellungen Ihres Geräts.

Um andere Geräte hinzuzufügen, halten Sie die *Bluetooth*-Taste zwei Sekunden lang gedrückt.

Wenn Ihr Gerät NFC-fähig ist, halten Sie es in die Nähe der **UE BOOM**.



Weißes Blinken
Verbindung
wird hergestellt



Weißes Leuchten
verbunden

BLUETOOTH-STATUSANZEIGE

3

WIEDERGABE

**AUFDREHEN.
LOSLEGEN.**



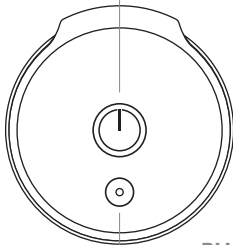
Weitere Infos finden Sie im **UE BOOM**
Immersion Guide

www.UltimateEars.com/UEBOOMimmersionguide

Und laden Sie die **UE BOOM**-App herunter,
um zusätzliche Funktionen nutzen sowie
individuelle Einstellungen vornehmen zu können.

1
ALIMENTATION

**APPUYEZ SUR LE BOUTON
D'ALIMENTATION**



BLUETOOTH



Blanc
sous tension



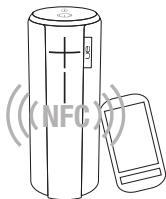
Rouge
batterie faible

2 CONNEXION

À la première utilisation, **UE BOOM** passe automatiquement en mode de connexion. Il vous suffit de sélectionner **UE BOOM** à partir des paramètres *Bluetooth* de votre dispositif.

Pour ajouter des dispositifs, maintenez le bouton *Bluetooth* enfoncé pendant 2 secondes.

Si votre dispositif est compatible NFC, positionnez-le près du haut-parleur **UE BOOM**.



Blanc clignotant
connexion



Blanc continu
connecté

TÉMOIN D'ÉTAT *BLUETOOTH*

3

LECTURE

**AUGMENTEZ
LE VOLUME.
PROFITEZ
DU SON.**



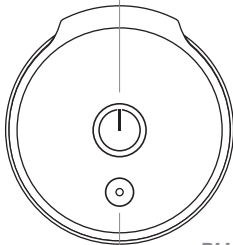
Pour en savoir plus, consultez le guide d'immersion
UE BOOM en ligne

www.UltimateEars.com/UEBOOMimmersionguide

Et téléchargez l'application **UE BOOM** pour
profiter de fonctionnalités supplémentaires
et personnaliser le produit.

1
ACCENDI

**PREMI IL PULSANTE
DI ACCENSIONE**



BLUETOOTH



Bianco
acceso



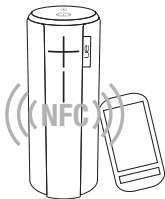
Rosso
livello di carica basso

2 CONNETTI

Al primo collegamento, **UE BOOM** viene impostato automaticamente in modalità di connessione. Seleziona **UE BOOM** dalle impostazioni *Bluetooth* del dispositivo.

Per aggiungere altri dispositivi, tieni premuto il pulsante *Bluetooth* per 2 secondi.

Se il dispositivo in uso supporta la funzionalità NFC, posizionalo in prossimità di **UE BOOM**.



Luce bianca lampeggiante
in connessione



Luce bianca fissa
connesso

INDICATORE DI STATO *BLUETOOTH*

3

RIPRODUCI

**ALZA
IL VOLUME.
DIVERTITI.**



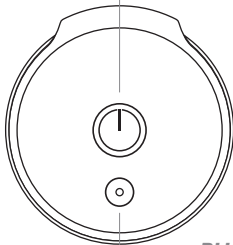
Per ulteriori informazioni, consulta la guida
approfondita di **UE BOOM** online
www.UltimateEars.com/UEBOOMimmersionguide

E per ulteriori funzionalità e una maggiore
personalizzazione, scarica l'app di **UE BOOM**.

1

ALIMENTACIÓN

**PULSE EL BOTÓN
DE ENCENDIDO**



BLUETOOTH



Blanco
encendido



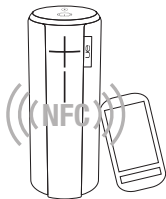
Rojo
carga baja

2 CONEXIÓN

La primera vez, **UE BOOM** pasa automáticamente al modo de conexión. Seleccione **UE BOOM** en la configuración *Bluetooth* del dispositivo.

Para agregar otros dispositivos, mantenga presionado el botón *Bluetooth* durante dos segundos.

Si su dispositivo está preparado para NFC, sosténgalo cerca de **UE BOOM**.



**Destellos
blancos**
conectando



**Blanco
permanente**
conectado

INDICADOR DE ESTADO *BLUETOOTH*

3

REPRODUCCIÓN

**SUBA
EL VOLUMEN.
ABAJO.**



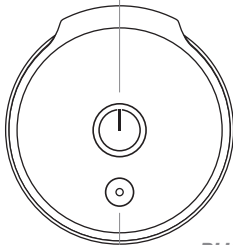
Para obtener más información, consulte la guía
de inmersión en línea de **UE BOOM**
www.UltimateEars.com/UEBOOMimmersionguide

Y descargue la aplicación **UE BOOM** para activar
funciones adicionales y personalización.

1

LIGAR/DESLIGAR

**PRIMA O BOTÃO LIGAR/
DESLIGAR**



BLUETOOTH



Branco
ligado



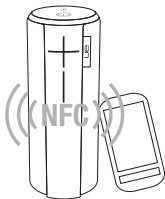
Vermelho
bateria fraca

2 LIGAR

Na primeira vez, o **UE BOOM** entra automaticamente em modo de ligação. Basta seleccionar **UE BOOM** nas definições de *Bluetooth* do seu dispositivo.

Para adicionar outros dispositivos, mantenha premido o botão *Bluetooth* durante 2 segundos.

Se o seu dispositivo possui a tecnologia NFC activada, aproxime-o do **UE BOOM**.



Branco intermitente
a ligar



Branco sólido
ligado

INDICADOR DE ESTADO *BLUETOOTH*

3
REPR.

**AUMENTE
O VOLUME.
REDUZA
O STRESS.**

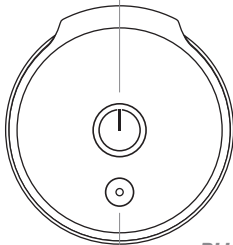


Para saber mais, consulte o manual
de imersão **UE BOOM** online
www.UltimateEars.com/UEBOOMimmersionguide

E transfira a aplicação **UE BOOM** para activar
funcionalidades adicionais e personalização.

1
AAN/UIT

DRUK OP DE AAN-UITKNOP



BLUETOOTH

Nederlands



Wit
ingeschakeld



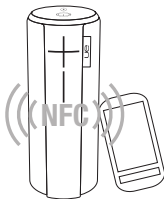
Rood
laag vermogen

2 VERBINDEN

De eerste keer gaat **UE BOOM** automatisch over naar de verbindingsmodus. Selecteer gewoon **UE BOOM** in de *Bluetooth*-instellingen van je apparaat.

Houd de *Bluetooth*-knop 2 seconden ingedrukt om andere apparaten toe te voegen.

Als je apparaat NFC heeft, houd je het in de buurt van de **UE BOOM**.



Knippert wit
bezig met verbinden



Brandt wit
verbonden

BLUETOOTH-STATUSLAMPJE

3

AFSPELEN

**TURN IT UP.
GET DOWN.**

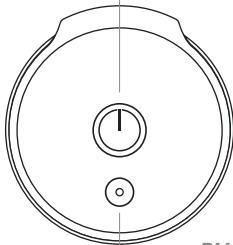


Zie voor meer informatie de **UE BOOM-**
online-immersiegids
www.UltimateEars.com/UEBOOMimmersionguide

Download de **UE BOOM**-app voor extra functies
en om alles een persoonlijk tintje te geven.

1
KYTKE VIRTA

PAINA VIRTAPAINIKETTA



BLUETOOTH

Suomi



Valkoinen
virta kytketty



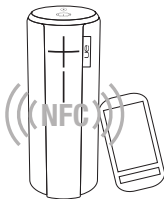
Punainen
lataus vähissä

2 YHDISTÄ

Ensimmäisellä kerralla
UE BOOM siirtyy
automaattisesti
yhdistämistilaan.
Valitse **UE BOOM** laitteesi
Bluetooth-asetuksista.

Jos haluat lisätä muita
laitteita, pidä *Bluetooth*-
painike painettuna kahden
sekunnin ajan.

Jos laitteessasi voi
käyttää NFC-tekniikkaa,
pidä laitettasi **UE BOOM**-
laitteen lähellä.



**Vilkkuva
valkoinen**
yhdistetään



**Tasaisesti
palava valkoinen**
yhdistetty

BLUETOOTH-TILAN MERKKIVALO

3
TOISTA

**TURN IT UP.
GET DOWN.**

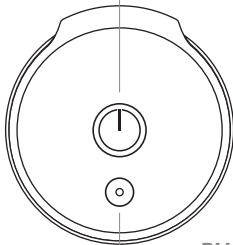


Lue lisää **UE BOOM** -elämysoppaasta
www.UltimateEars.com/UEBOOMimmersionguide

Lataa myös **UE BOOM** -sovellus, jolla saat käyttöösi
lisäominaisuudet ja mukauttamismahdollisuudet.

1
ПИТАНИЕ

НАЖМИТЕ КНОПКУ ПИТАНИЯ



BLUETOOTH



БЕЛЫЙ
включен



КРАСНЫЙ
низкий заряд батареи

По-русски

2

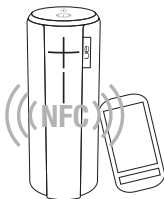
ПОДКЛЮЧЕНИЕ

При первом включении **UE BOOM** автоматически переходит в режим подключения.

Выберите пункт **UE BOOM** в настройках *Bluetooth* вашего устройства.

Чтобы добавить другие устройства, удерживайте кнопку *Bluetooth* нажатой в течение 2 секунд.

Если ваше устройство использует технологию *NFC*, поднесите его к **UE BOOM**.



**МИГАЮЩИЙ
БЕЛЫЙ**

подключение
установлено



**БЕЛЫЙ
(НЕПРЕРЫВНОЕ
СВЕЧЕНИЕ)**

подключение установлено

ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ *BLUETOOTH*

**ВКЛЮЧИ
НА ПОЛНУЮ
И БЕРЕГИСЬ!**

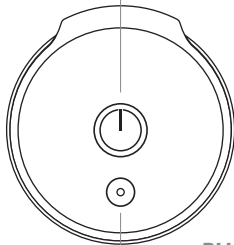


Для получения дополнительных сведений
о **UE BOOM** воспользуйтесь интерактивным
руководством по погружению
www.UltimateEars.com/UEBOOMimmersionguide

Загрузите приложение **UE BOOM**, чтобы получить
дополнительные функции и возможности
пользовательской настройки.

1
BEKAPCSOLÁS

**NYOMJA MEG
A BEKAPCSOLÓGOMBOT**



BLUETOOTH



Fehér
bekapcsolja



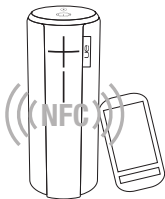
Piros
az akkumulátor
töltöttsége alacsony

CSATLAKOZTATÁS

Az első használatkor az **UE BOOM** automatikusan kapcsolódási módba lép. Válassza az **UE BOOM** lehetőséget az eszköz *Bluetooth*-beállításaiiban.

További eszközök hozzáadásához tartsa lenyomva a *Bluetooth*-gombot két másodpercig.

NFC-képes készülék használata esetén tartsa azt közel az **UE BOOM** eszközhöz.



Villogó fehér
kapcsolódás



Villogó fehér
kapcsolódás

BLUETOOTH-ÁLLAPOTJELZŐ

3
LEJÁTSZÁS

**HANGERŐT
FEL ÉS
INDULHAT
A BULI!**

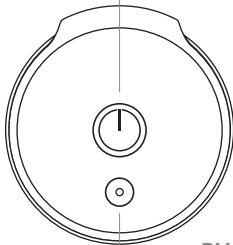


További információkért olvassa el az **UE BOOM**
részletes online felhasználói útmutatóját
www.UltimateEars.com/UEBOOMimmersionguide

Az **UE BOOM** alkalmazás letöltésével pedig
további funkciókat használhat és személyre
szabhatja készülékét.

1
ZAPNUTÍ

STISKNĚTE TLAČÍTKO NAPÁJENÍ



BLUETOOTH

Česká verze



Bílá
zapnuto



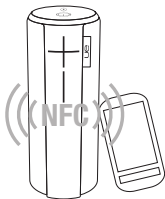
Červená
téměř vybita

2 PŘIPOJENÍ

Při prvním zapnutí se **UE BOOM** automaticky přepne do režimu připojení. Stačí vybrat **UE BOOM** z nastavení *Bluetooth* vašeho zařízení.

Chcete-li přidat další zařízení, podržte tlačítko *Bluetooth* 2 sekundy.

Je-li vaše zařízení NFC-aktivní, udržujte jej poblíž **UE BOOM**.



Bliká bíle
připojování



Svíí bíle
připojeno

INDIKÁTOR STAVU *BLUETOOTH*

3

PŘEHRÁVÁNÍ

**PŘIDEJTE
HLASITOST.
JDĚTE NA TO.**

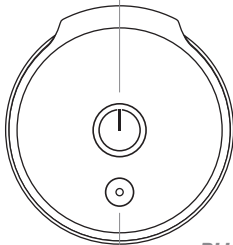


Chcete-li získat více informací, přečtěte si online
podrobnou příručku **UE BOOM**
www.UltimateEars.com/UEBOOMimmersionguide

Chcete-li navíc aktivovat doplňkové
funkce a možnosti přizpůsobení,
stáhněte si aplikaci **UE BOOM**.

1
ZASILANIE

NACIŚNIJ PRZYCIŚK ZASILANIA



BLUETOOTH

Po polsku



Biały
włączony



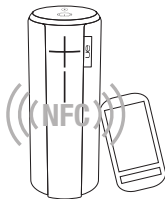
Biały
prawie rozładowany

2 POŁĄCZ

Za pierwszym razem odtwarzacz **UE BOOM** automatycznie przechodzi w tryb połączenia. Wystarczy wybrać odtwarzacz **UE BOOM** w ustawieniach *Bluetooth* urządzenia.

Aby dodać inne urządzenia, naciśnij przycisk *Bluetooth* przez 2 sekundy.

Jeśli w urządzeniu jest włączona funkcja NFC, ustaw urządzenie w pobliżu odtwarzacza **UE BOOM**.



**Migający biały
łączenie**



**Ciągły biały
połączony**

WSKAŹNIK STANU INTERFEJSU *BLUETOOTH*

3
ODTWÓRZ

**ZRÓB GŁOŚNIEJ.
ODPOCZNIJ.**

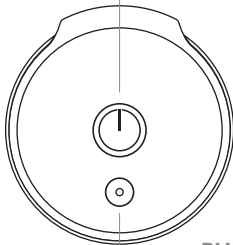


Aby uzyskać więcej informacji na temat
urządzenia **UE BOOM**, zapoznaj się
z wprowadzeniem internetowym
www.UltimateEars.com/UEBOOMimmersionguide

Aby włączyć dodatkowe funkcje
i dopasować urządzenie do swoich potrzeb,
pobierz aplikację **UE BOOM**.

1
GÜÇ

GÜÇ DÜĞMESİNE BASIN



BLUETOOTH

Türkçe



Açık olduğunda
beyaz



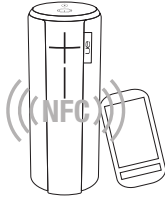
Pil zayıfsa
kırmızı

2 BAĞLAN

UE BOOM ilk kullanımda otomatik olarak bağlantı moduna geçer. Yalnızca aygıtınızın *Bluetooth* ayarlarından **UE BOOM**'u seçin.

Başka aygıtlar eklemek için *Bluetooth* düğmesini 2 saniye basılı tutun.

Aygıtınızda NFC etkinleştirildiyse, aygıtı **UE BOOM**'un yanında tutun.



Bağlanırken
**beyaz ışık
yanıp söner**



Bağlandığında
**beyaz ışık
sürekli yanar**

BLUETOOTH DURUM GÖSTERGESİ

3
OYNAT

**SESI AÇIN.
KEYFINİZE
BAKIN.**

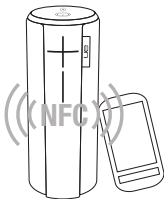


Daha fazla bilgi için, **UE BOOM**
çevrimiçi kılavuza bakın
www.UltimateEars.com/UEBOOMimmersionguide

Ek özellikler ve kişiselleştirme için **UE BOOM**
uygulamasını indirin.

2 التوصيل

إذا كان الجهاز مزودًا
بتقنية NFC، فقرّبه منه
UE BOOM.



تدخل UE BOOM
في وضع الاتصال تلقائيًا عند
استخدامها لأول مرة. ما عليك

سوى تحديد UE BOOM
من قائمة إعدادات Bluetooth
بالجهاز.

لإضافة أجهزة أخرى، اضغط
مع الاستمرار على زر
Bluetooth لمدة ثانيتين.



أبيض
تم التشغيل

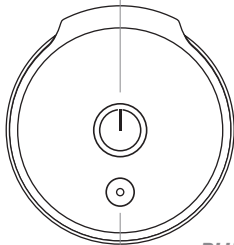


أحمر
الشحن منخفض

مؤشر حالة الطاقة

1
منفذ

اضغط على زر التشغيل



BLUETOOTH



أبيض وامض
يتم التوصيل



أبيض ثابت
تم التوصيل



للتعرف على المزيد، راجع دليل التعايش مع سماعات
UE BOOM المتوفر عبر الإنترنت
www.UltimateEars.com/UEBOOMimmersionguide

كذلك، يمكنك تنزيل تطبيق UE BOOM لتمكين ميزات
إضافية وتخصيصها.

استمتع برفع
مستوى الصوت
والاسترخاء!

www.UltimateEars.com/support/UEBoom

België/Belgique	Dutch: +32-(0)2 200 64 44; French: +32-(0)2 200 64 40
Česká Republika	+420 239 000 335
Danmark	+45-38 32 31 20
Deutschland	+49-(0)69-51 709 427
España	+34-91-275 45 88
France	+33-(0)1-57 32 32 71
Ireland	+353-(0)1 524 50 80
Italia	+39-02-91 48 30 31
Magyarország	+36 (1) 777-4853
Nederland	+31-(0)-20-200 84 33
Norge	+47-(0)24 159 579
Österreich	+43-(0)1 206 091 026
Polska	00800 441 17 19
Portugal	+351-21-415 90 16
Россия	+7(495) 641 34 60
Schweiz/Suisse	D +41-(0)22 761 40 12
Svizzera	F +41-(0)22 761 40 16 I +41-(0)22 761 40 20 E +41-(0)22 761 40 25

South Africa	0800 981 089
Suomi	+358-(0)9 725 191 08
Sverige	+46-(0)8-501 632 83
Türkiye	00800 44 882 5862
United Arab Emirates	8000 441-4294
United Kingdom	+44-(0)203-024-81 59
European, Mid. East., & African Hq.	English: +41-(0)22 761 40 25
Morges, Switzerland	Fax: +41-(0)21 863 54 02
Eastern Europe	English: 41-(0)22 761 40 25

©2013 Logitech. Logitech, Ultimate Ears, the Ultimate Ears logo, and other marks are owned by Logitech and may be registered. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Ultimate Ears is under license. All other trademarks are the property of their respective owners. Ultimate Ears assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.



ue ultimate
ears

BOOM